

Estructuras defensivas contra los ataques normandos en la costa peninsular. *Defensive structures against norman attacks on the Iberian peninsula coast*

María del Pozo Rincón. Universidad Autónoma de Madrid

Entre los siglos IX y XII, la península ibérica experimentó una serie de incursiones de navegantes normandos, atraídos por toda una serie de recursos tanto económicos como naturales. Se pueden narrar grandes victorias (y grandes derrotas) gracias a los testimonios que de ellas nos quedan, tanto en fuentes escritas como en el registro arqueológico, gracias a toda una serie de construcciones fortificadas (torres, murallas, ribat) situadas en puntos clave costeros. *Between IX and XII centuries Iberian peninsula suffered a series of norman incursions, attracted by different resources. We can tell many victories (but also some defeats) thanks to both written and archaeological resources, just like a series of fortified structures (towers, walls, ribat) located in key coastal zones.*



En el caso de los reinos cristianos, se construyeron toda una serie de torres, atalayas, y murallas...en zonas que, a lo largo de las primeras incursiones, habían demostrado ser débiles. Se colocan en zonas clave, con un fuerte control del campo visual, y que sirven para intentar evitar la penetración de los invasores en el interior peninsular. En muchas ocasiones no fueron muy útiles, y fue necesaria la actuación militar para expulsarlos, pero sí es cierto que ayudaron a cambiar las zonas en las que intentaban atacar, ya que solían ser rápidos, y no les interesaba mantener un fuerte asedio sobre una zona en concreto. *In the case of the Christian kingdoms, a series of towers, watchtowers, and walls were built in areas that where proved weak throughout the first raids. Those fortifications were placed in key areas, provided with a strong control of the visual field, and used to prevent the penetration of these invaders inside the territory. In many cases they were not very helpful, and these kingdoms needed military actions to expel them, but it is true that helped to change the focus of the attacks, which used to be fast, so they were not interested in maintaining a strong siege over a particular area.*

El caso de Al-Andalus es diferente. En época de Abd al-Raman II se reforzó la protección de la zona costera (o accesible desde la misma, como es el caso de Sevilla) mediante la construcción de ríbitas, aunque se reforzaron gracias a la implementación de flotas navales. El concepto de Ribat ha sido muy estudiado, ya que en el caso peninsular es muy escaso, y no se aplica de la misma manera que en el norte de África (donde también se construyen esta serie de monasterios-fortaleza para frenar ataques normandos). *Al-Andalus situation was different. In times of Abd al-Raman II, they reinforced the protection of the coastal zone (or accessible from there, as happens with the walls of Seville) by ríbitas construction, even if they also developed a strong naval fleet. "Ribat" concept has been frequently studied, since it's not very frequent, and is not applied in the same way as in northern Africa (where they also built this kind of fortifications, for the same reason)*



El caso de la península ibérica se postula tradicionalmente como un caso único, en el que la presencia de los normandos es simplemente anecdótica, por lo que carecieron de importancia en el desarrollo tanto de los reinos cristianos como de Al-Andalus. Las investigaciones desarrolladas por autores como Reinhart Dozy, Lévi-Provençal o Morales Romero rechazan ese postulado, al demostrar gracias a varias crónicas que su participación en conflictos armados peninsulares era habitual, igual que en otros países vecinos. La única diferencia es, de momento, la falta de asentamientos. *The case of the Iberian Peninsula is traditionally postulated as a unique case, in which the presence of the Normans was simply anecdotal, being just unremarkable in the development of the Christian kingdoms and Al-Andalus. Researchs made by authors like Reinhart Dozy, Lévi-Provençal or Morales Romero reject that proposition, showing thanks to the study of several annals that their participation was as frequent as in other neighboring countries. The only difference is, for now, the lack of settlements.*